

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 53 (1982)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Begegnung mit dem Alter – Begegnung im Alter

Dienstag, 30. November, und Mittwoch, 1. Dezember 1982,  
im Antoniushaus Mattli, 6443 Morschbach (Kanton Schwyz)

Der Kurs setzt die unter dem Titel «Zu einer Anthropologie der Begegnung» vor einem Jahr etwa zur gleichen Zeit und am gleichen Ort eingeschlagene Linie fort und richtet sich an Heimleitungen und Heimmitarbeiter, an vollberufliche und freiwillige Mitarbeiter von Einrichtungen der ambulanten Altershilfe und Altersarbeit sowie an weitere im Sozialbereich tätige Interessenten.

## Programm

### Dienstag, 30. November 1982

- Leitung: Dr. Imelda Abbt, VSA
- 10.00 «Die menschlichen Lebensalter»  
Betrachtende Aspekte aus der europäischen Kulturgeschichte.  
Referat: Imelda Abbt  
Anschliessend vertiefende Auseinandersetzung mit dem Thema
- 14.00 Begegnung mit dem Alter. Umgesetzt in Bewegung.  
Leitung: Pia Marbacher, Bewegungstherapeutin HPS, Zürich
- 16.00 «Die persönliche Angst vor dem Älterwerden» Referat: Imelda Abbt  
Anschliessend vertiefende Auseinandersetzung mit dem Thema
- 20.00 Mattli-Abend

### Mittwoch, 1. Dezember 1982

- Leitung: Toni Casanova, Pro Senectute Schweiz
- 9.00 Ältere Menschen berichten aus ihren Erfahrungen und begegnen den Teilnehmern (Kurzreferate mit anschliessendem Gespräch)
- 11.00 «Begegnung mit älteren und alten Menschen zwischen beruflichem Handeln und persönlichem Bezug»  
Referat: Toni Casanova
- 14.00 Folgerungen für den beruflichen und persönlichen Alltag.  
Gruppengespräche auf dem Erlebnishintergrund der Teilnehmer.
- 17.00 Schluss der Tagung

- Kurskosten:** Fr. 170.–  
Für VSA-Mitglieder und Mitarbeiter von VSA-Heimen sowie für vollberufliche oder freiwillige Mitarbeiter von Pro Senectute Fr. 135.–  
Unterkunft und Verpflegung im Mattli, Vollpension ca. Fr. 60.– separat.
- Anmeldung:** Bis 1. November 1982 beim Sekretariat VSA, Seegartenstrasse 2, 8008 Zürich

## Anmeldung

Begegnung mit dem Alter – Begegnung im Alter, Mattli 1982

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse (des Heims) \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Persönliche VSA-Mitgliedschaft oder VSA-Mitgliedschaft des Heims

Ja  Nein

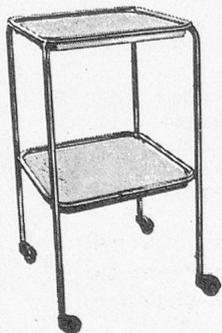
Vollberufliche oder freiwillige Mitarbeit bei Pro Senectute

Ja  Nein

# COSMOS

Fahrzeuge für Spitäler,  
Kliniken, Heime

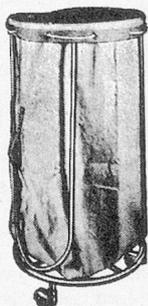
Beispiele aus  
unserem reichhaltigen  
Programm:



Allzweckboy 107



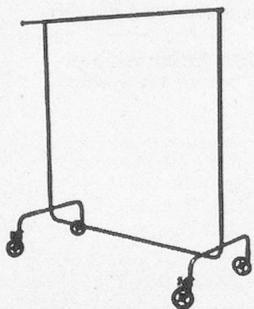
Verbandwagen 202



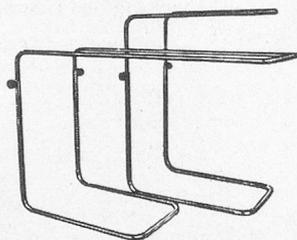
Wäschesackrolli 301



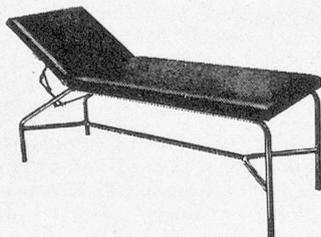
Wäschewagen 311



Kleiderständer 313



Bettbogen 220



Liege 550

- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteuils und Nachtfahrstühle
- Bahrenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

## COSMOS

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11

IFAS  
Halle 2, Stand 233

AG. B. Schild & CO. S.A.

# HILFEN

für Inkontinente und  
andere Pflegebedürftige



## Moltexal-Krankenunterlagen mit Wirkstoff D 5

Vliesstoff-Oberseite · Saugkörper · Wäscheschutz  
Wirkstoff D 5 blockiert die Eiweißzersetzung  
des Harns. Lästige Geruchsbildung wird dadurch  
verhindert. Zugleich ist eine Dekubitus-  
prophylaxe mit eingeschlossen.  
Gebrauchsgerechte Größen und Qualitäten.

\*

## Sanitas-Hosen-Slips

zur Fixierung von Windeln oder  
Krankenunterlagen bei bettlägerigen  
oder gehfähigen Patienten.

\*

## SCA-Hautschutzspray

mit Silikon, Kamille, Azulen  
Schützt die Haut.  
Nässe, Sekrete, Urin perlen ab.

\*

Spezialprospekte erhalten Sie auf Anfrage.

## CAMELIA WERK AG

Stadtbühlstrasse 12, 9202 Gossau  
Telefon 071-856262

# HACO



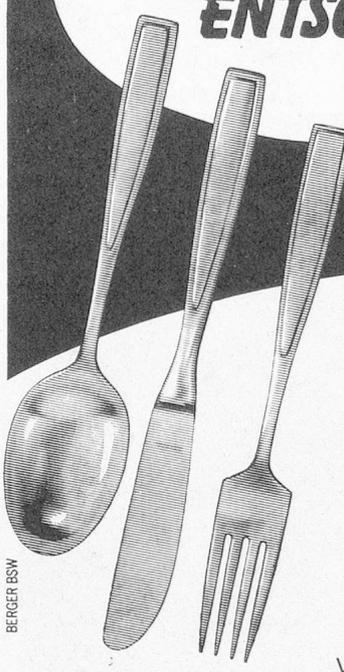
**Suppen**

**Kann man  
mit verbundenen  
Augen kaufen**

**Haco ag gümligen**  
Telefon 031 / 52 00 61

**service  
culinaire**

**WO QUALITÄT  
ENTSCHEIDET**



Schweizer  
Qualitätsbesteck.  
Grosse Auswahl an  
klassisch- zeitlosen und  
modernen Formen.

Ich möchte  
mehr wissen über  
Sola-Bestecke. Senden  
Sie Prospekte an  
meine Adresse:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Sola Besteckfabrik AG  
6032 Emmen  
Tel. 041 55 24 24

**sola**  
das Schweizer  
Qualitätsbesteck

VSA

BERGER BSW

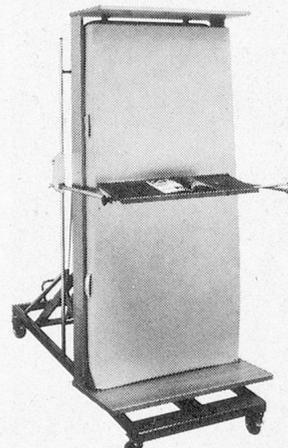
**störi**  
Küchenplanung  
mit Kopf und Herz!



**störi**

**Störi & Co. AG 8820 Wädenswil**  
**Abt. gastgewerbliche Einrichtungen**  
Telefon 01 - 780 77 33

**SACON** Stehbett



Das SACON-Stehbett als  
ideales Gerät für die täg-  
lichen Stehübungen des  
Querschnittgelähmten.  
Auch Spezialsteuerungen  
(wie Saugen/Blasen) sind  
lieferbar.  
Persönliche Beratung  
und eigener Service.

**SACON-Programm:**

- Gelenkuntermatratzen
- Pflegebetten und  
Zubehör
- Heimbetten
- Bettenheber
- Pflegematratzen
- Transferhilfen
- Schwesternrufe

Verlangen Sie unverbindlich detaillierte Unterlagen über ...

**Coupon:** \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Stehbett

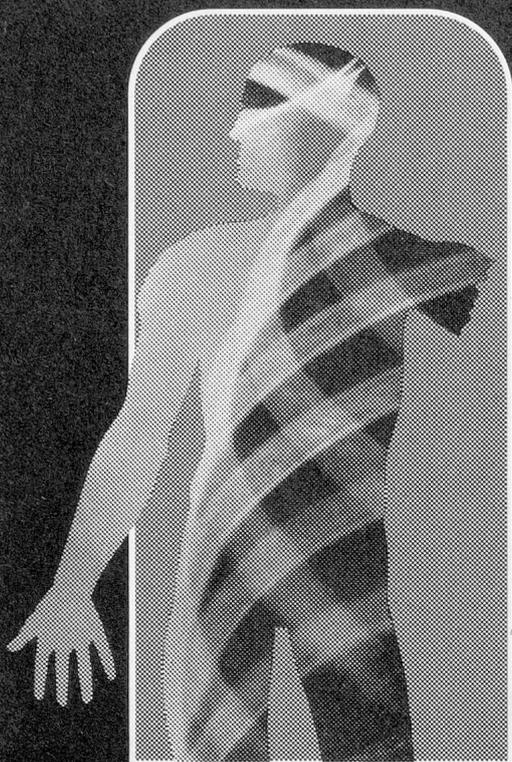
Pflegebetten + Matratzen

Bettenheber, Heimbetten \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_

Transferhilfen \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SACON AG für Gesundheit und Komfort,  
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a.A., Tel. 01/76177 51, Telex 55684  
Verkaufsbüro Basel, Tel. 061/46 27 28

# IFAS 82



**17. Internationale  
Fachmesse  
für  
Arzt- und Spitalbedarf**

**Züspahallen Zürich  
16.-20. November 1982**

Öffnungszeiten:

Täglich 9-18 Uhr (Donnerstag bis 20 Uhr)

Arbeitsgemeinschaft für Fachmessen AG, 8032 Zürich



**eskimo**  
Air-Cel Decke

## Die gesunde Decke für kranke Tage

- aus reiner Baumwolle
- breite, verstärkte Borte  
macht das Betten einfach
- gut wasch-, koch-, sterilisierbar
- solid und dauerhaft, schrumpffest
- leicht und weich
- antistatisch

Formate 220 x 170 cm/170 x 110 cm

**Wir dienen dem Kranken  
wie dem Gesunden.**

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51



# Die Lösung der Betagten-Verpflegung: Régéthermic.



In vielen Gemeinden und sozialen Institutionen bewährt sich unser Régéthermic-Mahlzeitsystem seit Jahren. Neben einer gesunden Ernährung wird damit auch viel Freude und Menschlichkeit in die Stuben der Betagten getragen. Und dies alles zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

## REGETHERMIC

Im Dienste der Betagten-Verpflegung.

### Informations-Coupon

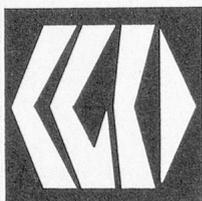
Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über das Régéthermic-Mahlzeitsystem. ✂

Name: \_\_\_\_\_

Gemeinde, Institution: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an TERION AG,  
Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich, Tel. 01/252 12 06



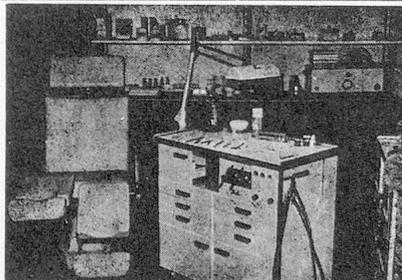
### Rudolf Egli AG 6215 Beromünster

Tel. 045 51 17 15  
+ 51 17 17

**Sargfabrik:** Grösstes und reichhaltigstes Programm für alle Ansprüche

**Leichenwäsche:** Einmalig schön und gut!

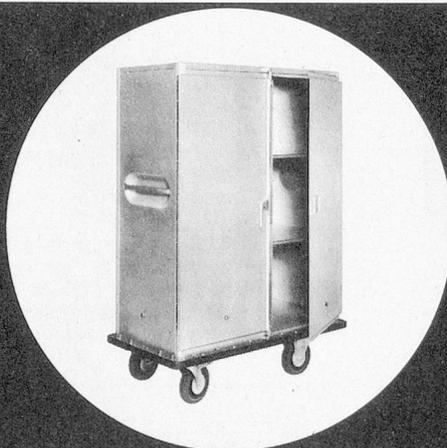
**Unsere Devise:** Optimale Bedienung bei günstigen Preisen



### Moderne Fusspflege-Einrichtungen seit vielen Jahren



Verlangen Sie unsern Katalog  
**SIMON KELLER AG**  
Pédicure- und Sanitätsbedarf  
**3400 BURG DORF**  
Lyssachstr. 83, Tel. 034 22 74 74



## EDAK für Ihre Sicherheit

Sie finden viele Partner zur Lösung Ihrer Versorgungs- und Entsorgungs-Probleme. Aber nur einen mit der Erfahrung von EDAK! Unsere Leichtmetall-Geräte erfüllen alle Wünsche nach funktionssicherem, rationellem und kostensparendem Transportwesen.

## EDAK überall

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an:  
EDAK AG 8201 Schaffhausen Tel. 053/2 30 21



Verlangen Sie ein Musterpaket.  
Spezialkonditionen für Abschlüsse.



Mit freundlichen Grüßen



**FISCHLIN AG, ARTH**  
Tel. 041 82 13 77/78

## Suchen Sie ein Ersatz-Altersheim?

Von Herbst bis Frühling (6 Monate) offerieren wir unser Hotel als vorübergehende Bleibe, wenn Ihr Heim umgebaut wird.

Tel. 041 84 12 23

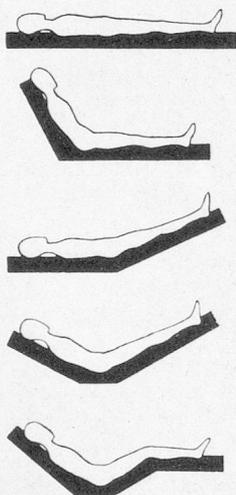
**Fam. Rob. Wiget, Hotel Beau-Rivage,  
6442 Gersau**

## Ausbildung zum psychologischen Helfer

Das Institut für Psychohygiene beginnt im Januar 1983 zum vierten Mal einen Aus- und Weiterbildungskurs für psychologische Helfer. Er richtet sich an Personen, die privat oder beruflich immer wieder um Rat gebeten oder um Hilfe durch ein Gespräch angegangen werden, zum Beispiel in Sozial- und Pflegeberufen, Lehrer, im Personalwesen, Mitglieder von Selbsthilfegruppen usw.

Ausbildungsgrundlage ist das Konzept von Carl Rogers über das **nicht-direktive Beratungsgespräch**. Der Kursteilnehmer lernt – als **unmittelbare Bezugsperson** des Gesprächspartners – ein Hilfs- bzw. Beziehungsangebot zu formulieren, das heisst, diesem in seinen Bemühungen um sich selbst zu helfen. Der Kurs dauert 18 Monate. Kurstage sind an je einem Samstag pro Monat.

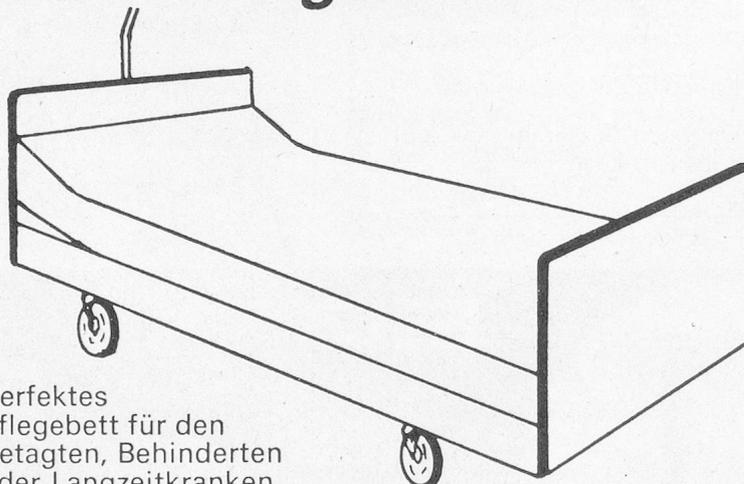
Nähere Informationen im Schulprospekt, erhältlich beim Kursleiter,  
**Beat P. Koller, im Flueholz, 5400 Baden, Tel. 056 22 04 14.**



# BIGLA

**Bigla AG**  
Stahlmöbelfabrik  
3507 Biglen  
Tel. 031- 90 22 11

## BIGLA-Pflegebetten betten gut!



Perfektes Pflegebett für den Betagten, Behinderten oder Langzeitkranken.

Bitte verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_